



1996年 8月28日

# 柏ビレジ・ニュース



## 自治会館拡張計画について

### アンケートの結果まとまる

六月一日(土)に配布させて頂きました自治会館拡張計画のアンケートがまとまりましたので、お知らせ致します。お知らせ致します。

アンケート配布件数	1,571世帯
回収結果	880世帯(56%)
拡張してほしい	534世帯(61%)
拡張の必要なし	308世帯(35%)
判断できない	38世帯(4%)
拡張規模	395世帯(74%)
部分的に増築	94世帯(18%)
全面改築	19世帯(8%)
判断できない	

の皆様をお願いするに  
なりましたので、紹介さ  
て頂きます。ご多忙の  
ろ、本計画にご参加頂  
したことを心から感謝  
上げる次第です。

#### ■増築委員会の皆様

- 〈委員長〉 (順不同)
- 服部 博 (二三街区一)
- 〈副委員長〉
- 谷川 真理 (二三街区七)
- 〈委員〉
- 橋本 信利 (五街区一)
- 森 弘 (九街区八)
- 本庄 光枝 (四街区三)
- 上林 幸雄 (九街区二)
- 松本 達藏 (二八街区五)
- 今野 三千男 (七街区三)
- 水谷美和子 (七街区五)
- 〈事務局〉
- 澁谷 眞 (二九街区五)
- 金成 代 (五街区一)
- 新庄由美子 (二三街区二)
- 海藤 勝行 (六街区四)

#### ■今後の検討課題

- 一、設計事務所の選定 (補助申請するために設計図が必要)
- 二、基本計画案の作成
- 三、基本計画に対する意見交換 (掲示板に計画案を掲示致します)
- 四、計画案の決定
- 五、柏市に補助金申請・認可

尚、拡張計画のプロジェクトチームのメンバーは次

会館の設計は是非

## 自主防災組織設立に向けて 自治会環境部

限にくいとめる事を目的としております。

当ビレジ自治会々員の構成は他地域に比べ

①サラリーマン世帯が多く

②近所に知り合いが少ない。

③会員の高齢化に伴い高齢者世帯、同居世帯が多くな

など災害時、迅速な対応が

取りにくい地域であり、自

治会員同志がお互いに不足

する部分を助けあわない事

には、とても災害に対処す

ることは出来ません。

又、消防署からも、住宅

密集地(住宅街は何処でも

同じ)であり、地震時火災の

発生しやすい地域である等

々、日頃より対応策を検討し

ておくよう指摘を受けてい

る状況です。そこで、自主防

災組織の早期設立が必要と

なる訳であります。

しかしながら、自主防災

組織で検討すべき課題は多

岐にわたり、自治会役員が

対応することは困難であり

新たに、プロジェクトチー

ムを設け検討したいと考え

会員の力で被害を最少

協力をお願いします。

(推薦して下さい)

組織等をまとめ、組織が何を

## 柏ビレジ・テレビ共同受信施設の

### 大修理(建替)問題について

共同受信施設は、昭和55年8月(一九八〇年)に設置されましたので、16年経過することになります。

この様な受信施設は、10

▽湘南桂台団地(約二〇〇戸)

柏ビレジより三年古く、

17年経過して、一九九四年大

修理実施(約五、〇〇〇万円)

▽東急我孫子ビレジ

数年で大修理または建替が

必要といわれており、昨年

ご存知の方も多いと思

てまいりました。次に検討

柏市全域を対象に、ケーブ

ルテレビサービスを既に一

部開始しており、ビレジ地

域はII期として来年三月頃

目途といわれています。

柏市の福祉課の台帳と、

柏ビレジ自治会館にお名前

口数、金額が記載され保管

されております。

一方、東京電力が送電線増強工事により、ビレジに近接する鉄塔3基の高塔化を計画しており、当テレビ施設への受信障害のおそれもありますので、折衝をして

管理組合としては、以上の様な状況をビレジの美観維持、私たちの経済的負担、組合の将来的な設備管理等の観点から総合的に検討してまいります。

今後、皆様の御理解、御協力をお願い致します。今後もしも適宜状況をお知らせ致します。

(柏ビレジ共有施設管理組合) 松本)

柏市社会福祉協議会(五月)、「柏市防犯・交通安全組合」(七月)、「田中住民協議会」(七月)に出席致しまし

各議会には柏市の福祉課の方が出席されて、年間事業・福祉問題・防災に対する心構え等を皆様と話し合いました。

防犯議会では、柏警察の方、福祉課の方も出席され、柏市・警察、住民が連絡を取り合い、心豊かな街になる様に願っております。

(新庄)

## 日本赤十字社の社資報告

五月、皆様に日本赤十字社の社資を募りましたところ、新規・継続合せて三十三万二千五百円を出資して

載しました。

田中まつりに

初参加して

実行委員長 澁谷 眞

『広げようふるさとづくり市民の輪』を標語として九六年度柏まつり田中地区大会が、七月七日(日)午後一時より田中中学校校庭に於て、田中コミュニティ住民協議会の主催で開催されました。



例年のことながら自治会役員、子供会の方々の協力を得、当日の天気予報を信じながら小雨の中、朝早くから会場設営を行いましたところ、テントを張り終えた直後から雨が上がり、パレードを除き予定通りプログラムは進行しました。柏ビレジは子供みこしに50名以上、輪おどりに30名以上の大集団を結束。



96. 7. 7 (日)

● 終わった後の笹飾りは、商店街に飾っておけるとよいと思ふ。  
● 七夕飾りは皆さんの努力の結果で素晴らしい結果と

員であることを、子供と共に確認する意味で受け継いで行くべきである。  
● ポスターを貼るとか、もつと宣伝したらよい。  
● 最初は成すべき仕事を早く終えたいと思っていたが七夕飾り作りには思わぬ熱中してしまった。  
● 執行部の皆様、本当に苦勞さまでした。

● あそぶところがなかったのでもさみしかった(幼・たくと)  
● おみこしが重く肩がいたかったけどおもしろかった。(三年 ひでみ)  
● おみこしは重くつかれたけど楽しかった。(五年 まよこ)  
● おみこしは重くつかれたけど楽しかった。(五年 とみみ)  
● 本当は田中中小のパレードに出るはずだったけど、雨で出られなかった。おみこしは重かったけど、みんなでおみこしを運ぶのが楽しかった。ジュースやおかしがもらえてうれしかった。(六年 めぐみ)

● いろいろな友達にあえてたのしかった。三年生はおみこしでもできないし、ゲームもなかったからちよつとさみしかった。四年になったらおみこししかついで、ワッショイしたい。柏おどりもちよつとだけやりたかった。

● おみこしをかつぐのが大変でした。でもジュースやおかしがもらえてうれしかった。またやりたいです。(六年 まゆ)

● 柏ビレジ自治会は、発足以来初めて七月二十八日(日)に開催された柏まつりの「柏おどりに」に、田中地区を代表して参加しました。すでに昨年柏ビレジは選出されていましたが、阪神・淡路大震災の影響などで、柏まつりは規模を縮小、柏おどりは中止、順延(今回は十九回目)となりました。踊りの会のメンバー約三十名はこの日のために実質二年間も練習を重ねてきました。



● 二十七(日)から始まった柏まつりは連日炎暑にみまわれたものの、当日夕方六時半にスタートした踊りは艶やかな赤と黒に着飾られ少しも暑さを感じさせませんでした。

● 柏まつりには、田中地区を代表して参加しました。すでに昨年柏ビレジは選出されていましたが、阪神・淡路大震災の影響などで、柏まつりは規模を縮小、柏おどりは中止、順延(今回は十九回目)となりました。踊りの会のメンバー約三十名はこの日のために実質二年間も練習を重ねてきました。

参加者の感想より

● 天気の都合で市立柏高校器楽部などの演奏がなかったのが残念。  
● 七夕飾りが銀賞になったのはとても嬉しかった。

● 終わった後の笹飾りは、商店街に飾っておけるとよいと思ふ。  
● 七夕飾りは皆さんの努力の結果で素晴らしい結果と

● あそぶところがなかったのでもさみしかった(幼・たくと)  
● おみこしが重く肩がいたかったけどおもしろかった。(三年 ひでみ)  
● おみこしは重くつかれたけど楽しかった。(五年 まよこ)  
● おみこしは重くつかれたけど楽しかった。(五年 とみみ)  
● 本当は田中中小のパレードに出るはずだったけど、雨で出られなかった。おみこしは重かったけど、みんなでおみこしを運ぶのが楽しかった。ジュースやおかしがもらえてうれしかった。(六年 めぐみ)

● おみこしをかつぐのが大変でした。でもジュースやおかしがもらえてうれしかった。またやりたいです。(六年 まゆ)



● 二十七(日)から始まった柏まつりは連日炎暑にみまわれたものの、当日夕方六時半にスタートした踊りは艶やかな赤と黒に着飾られ少しも暑さを感じさせませんでした。

● 柏まつりには、田中地区を代表して参加しました。すでに昨年柏ビレジは選出されていましたが、阪神・淡路大震災の影響などで、柏まつりは規模を縮小、柏おどりは中止、順延(今回は十九回目)となりました。踊りの会のメンバー約三十名はこの日のために実質二年間も練習を重ねてきました。

● 二十七(日)から始まった柏まつりは連日炎暑にみまわれたものの、当日夕方六時半にスタートした踊りは艶やかな赤と黒に着飾られ少しも暑さを感じさせませんでした。

柏おどり

コンテストでハッスル賞!

柏ビレジ自治会は、発足以来初めて七月二十八日(日)に開催された柏まつりの「柏おどりに」に、田中地区を代表して参加しました。すでに昨年柏ビレジは選出されていましたが、阪神・淡路大震災の影響などで、柏まつりは規模を縮小、柏おどりは中止、順延(今回は十九回目)となりました。踊りの会のメンバー約三十名はこの日のために実質二年間も練習を重ねてきました。

● 二十七(日)から始まった柏まつりは連日炎暑にみまわれたものの、当日夕方六時半にスタートした踊りは艶やかな赤と黒に着飾られ少しも暑さを感じさせませんでした。

● 柏まつりには、田中地区を代表して参加しました。すでに昨年柏ビレジは選出されていましたが、阪神・淡路大震災の影響などで、柏まつりは規模を縮小、柏おどりは中止、順延(今回は十九回目)となりました。踊りの会のメンバー約三十名はこの日のために実質二年間も練習を重ねてきました。

● 二十七(日)から始まった柏まつりは連日炎暑にみまわれたものの、当日夕方六時半にスタートした踊りは艶やかな赤と黒に着飾られ少しも暑さを感じさせませんでした。

豊かな毎日を

民生児童委員 奥田 兎喜江



一、はじめに――  
悩み続けてもう十年余になります。ビレジが五百戸位に増えてきた時、民生委員を増員する事になり、初期自治会より是非にこの依頼を受け、教職を退き自由な時間と、少々の健康と、家族の協力を支えに、お受けし、任期三年果してこの新しい土地で無事務める事が出来るか不安でしたが少し

一、児童に関する問題  
二、高齢者に関する問題  
三、身障者に関する問題  
四、母子家庭に関する問題  
題(母子推進委員による)



# 緑豊かな街

## 御苦労さまです

早朝、清々しい公園を散歩していると、黙々と草取りをされている方がいらつしやいました。その方は、戸谷信治さんです。二年前お住いの近くの第四公園の雑草の多さに驚かれ、これでは子供達によくないの

思いから草取りを始められたそうです。水辺の公園を手がけられている現在まで続けられ、その手には「道具だこ」が出来る程です。お話によると、初期の水

辺の公園は木も少なく、年々大きな木が植栽され、今では緑深い木立が水に映える心地良さの中、毎朝五時から八時まで雑念が入ることもなく草と向き合う三時間だそうす。

とても八十六才には見えない戸谷さんですが、毎日お風呂で柔軟体操をして体調を整えているとのこと、又お孫さん六人の将来を楽しみに「今日あることを感謝している」と話されると



も穏やかなお人柄でした。お話を伺っている間にも公園を散歩される皆さんが次々と声をかけられ、とても気持ちよいひとときでした。

最後に、ビレジに住む私達一人一人が、住みよい街となるよう一層の協力が必要だと思いました。

今年絶好調の「柏レイソル」ですが、ビレジには選手のカレカ、エジワソン、アントニオ・カルロス、パウデイルそしてニカノール監督がお住いです。

より一層身近にレイソルを感じる私達です。心から声援を送ります！

### レイソルと私

増田純一

入居当初からビレジの街並みについてはまあ満足している。だが、ジョーバン線沿線というのがどうも気に入らない。それでも住んで十年も経つと、あきらめ半分、慣れ半分で、少しずつ地元に着らしきものが出てくるから不思議だ。

それにしても自慢できるものが少ない。だからほとんど縁がないのに、東大の一部が移転してくると聞く

と何だかうれしくなる。雑誌HANAKOで柏特集があると聞けば、たとえ

下北沢特集の付録であつてもつい買ってしまふ。

その点「レイソル」は抜きん出ている。何たって全

国銘柄だ。しかも最近は順位表の上位を占めるまでに

なっている。そもそもファンになったのは、93年秋、レイソルが

Jリーグ昇格に失敗した時からだ。「柏」を冠したチームだけが檜舞台にあがれないという。「ナニノ？」

という気になった。それからは「よし、応援してやろうじゃないか」とほとんど毎試合出かけた。

初めて試合を見た時は驚いた。まるで、緑の芝生に黄色いひよこを放したように、小さいのがちよこちよこ動き回っている。だが、

きびきびしたパス回しからシュートをどんどん打つ。かなり強い。たちまちとりこになってしまった。

昇格を賭けた94年のJFLの試合は、関東圏内ならほとんど応援に出かけた。

最後の対NTT関東戦。カレカが叫んだ。Jリーグの声は今でも耳に残っている。Jリーグ一年目の昨年。前半は、最下位を低迷、応援に出かけるのも気恥ずかしかつたが、後期の大躍進

上げが進めば毎年優勝争いも夢ではない。

最近有望な若手が育ちつつあるサテライトの試合にも注目している。とにかく楽しみなチームだ。

### レイソルによせて

本田なほみ

毎日、犬と出掛けていく公園で、大地と触れ合いながら、深呼吸をするのが大好きだ。天蓋の如く頭上を覆う緑の木々の葉が風にそよぐのをしみながら、新しい香りを吸い込んでいくと、おらかなゆつたりとした気持ちになれる。

この緑豊かな景観の街に住んで十二年、またひとつこの街に楽しみがふえた。柏レイソル……

どこまでも攻撃的で、どこまでも積極果敢に挑んでいく十一人の太陽の戦士たち。時折訪れるサッカー場もイ

エロー一色に染められ、いつしか熱気の渦にまきこまれ時のたつのをわすれてしま

まう。カレカが……エジワソンが……沢田が……そして何より若いレイソル戦士達が緑のグラウンドを縦横無尽に駆け回り、太陽王の名に相応しい熱い血のたぎる試合を魅せてくれる。

スピーディーに、クリエイトタイプに……。この世はどんな事でも起こりうる。驚くべきこと、嬉しいこと、そして美しいこと……あの世界のブラジルにだって日本は勝った。ハンガリーに

### がんばれレイソル

深沢亮太

カレカ、エジワソンなど、海外の選手も多い、レイソル。その選手、コーチ達と同じ街に住んでいることからも、僕には、より身近な存在です。

柏に、レイソルが誕生してから、ずーと応援し続けてきました。小学二年生からサッカーを始めた僕にとつて、レイソルは、大きな夢

### 全国大会出場!!

柏プリムラ・エ・コール

柏ビレジ近隣センターで練習を続けている「柏プリムラ・エ・コール」がこの度第一九回全日本おあさんコーラス全国大会に出場することになりました。

七月に、百六団体が参加して行なわれた関東支部大会で、関東九県の代表のひ

つに選ばれたものです。私達は柏ビレジ文化祭出演等地元に着した活動を続ける一方、各種コンクールに挑戦したり、五周年・十周年の節目にはコンサート

さえも。柏レイソルの優勝だって決して夢じゃない。オリンピックの終わった今、ひと息ついてそう思う。

太陽王が燦然と輝く日は近い。頑張れ！柏レイソル！そして、ありがとうカレカ、あなたに逢えてよ

サイン会で、暑い中、長い行列に並んだ事、紅白試合のP・K戦では、ゴールの後で観ていた僕達のところ

に、信じられない程の早さでボールがとんできて、コート周りの看板に、強烈な音を立ててぶつかった事など、沢山の思い出があります。

Jリーグも後期に入り、首位争いからんでいくと思

います。これからは、友達と共に応援していきたい。ガンバレ！レイソル。

活動してきました。今回の全国大会出場は、前沢洋子先生のご指導のもと、地道な努力の成果として団員一同誇りに思うと同時に、全国の女声合唱団が目標としているこの大会で、自分達らしい演奏ができるよう張り切っているところ

です。柏ビレジの中で育ってきた小さなプリムラの蕾が八月二十四日、熊本県立劇場コンサートホールで大きな花を咲かせます。

十一月九日には作曲家湯山昭先生をお迎えして、川口リリア音楽ホールに於てコンサートを開く予定です。

全国大会出場の歌声を是非お聴き下さい。



### 優勝 柏ボーイング

TEPCO 少年野球大会

四月二十八日開幕。一回戦から強豪との試合が続き、準決勝では春の東葛大会決勝まで進んだチームに粘り勝ちしてついに決勝へ。

ピッチャーの好投と堅い守備、そして持ち前の強力打線を發揮して優勝旗を手

にしました。一時は部員が10人程になった時期もあり、三年生からレギュラーとして試合を経験してきた子供達が今、六年生となってチームを引っ

ぱっています。現在部員は二十二

内野代表、山本監督はじめ野球大好きなお父さんコー

チの熱心な指導の下、毎週土・日と練習に励んでいます。

家では見られない様な真剣さや頑張り胸が熱くなり、遅くなっていく子供の笑顔に感動します。

只今、部員及びコーチを大募集！ いっしょに汗流し、熱く燃えましよう

問い合わせ 鈴木 (三四一〇一九五) 阿部 (三一八九五九) 落合 (三四一三八三〇)



### 図書室からのお知らせ

宮沢賢治童話集の朗読テープ貸し出し

賢治の有名な童話「注文の多い料理店」等を宇野重吉、長岡輝子、米倉齊加年3氏が朗読したテープが図書室にあります。貸し出しは、毎日曜日午前10時～午後2時4時です。どうぞお気軽にお越し下さい。

### 第4回 お茶と読書の会

テーマ 宮沢賢治

(生誕100年にちなんで、賢治のもの) なら何でも。

日時 10月24日(木) 1:30~3:30

場所 柏ビレジ近隣センター図書室

会費 300円(当日)

申込 図書室ドアの用紙に記名してください。

締切 10月20日(日) PM 4:00

皆さんの参加を

お待ちしております!

図書ボランティア

### 皆さんへ存じますか?

毎年自治会に寄せられる苦情の「ベスト3」は次の通りです。

- 1 迷惑駐車をやめさせて!
- 2 犬、猫の糞公害を考えて!
- 3 ゴミの出し方、後始末!

自治会の今までの活動状況を調べました処、ビレジニュースや回覧を通して、何度も呼び掛けを行っておりますが、一向に改善の兆しが見られないのが現状です。



## 大洞院のチャリティコンサート

花野井小学校の校歌にもうたわれている大銀杏のある大洞院は、平将門侯の開基と伝えられ、一千年の歴史があるそうです。

平成二年、三百年ぶりの本堂再建の際、お寺本来の共に集い共に学ぶ場、地域社会のコミュニティセンターとして、有効活用したいとの願いから、いろいろな活動を展開されています。その一つが、昨年までの春秋二回、今年からは年一回のコンサート活動です。

今年六月に中国の楊興新(ヤンシンシン)さんの胡弓の演奏会が開かれました。



高い天井の本堂に、登三百人夜三百人余りの

す。大変残念なことだと思います。

先日、自治会会長が市役所を訪れ、会員の皆様の要望事項を打ち合わせた際、

## モラル No.1 まちづくりに挑戦

恥ずかしがりや、ほんとうに住みよい街へ

(これからはほとんど相談されることです。) その後、麦茶をご馳走になりながらの四方山話で二度びっくり!! 「不思議ですよねー、知的水準(職員の主観)の高い町会(自治会)ほどモラルが低いんですよー」と言われたそうです。

因に、田中地区の町会で目立つのが、「アイビー」と「柏の葉」に代表される地域だそうです。

今までは自治会の方針として住民同志の問題について立ち入る事をさせて参りましたが、敢えて挑戦させて頂きます。

「モラルNO.1の街になるまで」

詳しくは回覧で紹介させて頂きますが、ご意見のある方は事務局までご連絡下さい。 環境部

## 田中パークゴルフ場 十月十日・体育の日 オープン!!

今、田中コミュニティ住宅協議会が中心となって建設しております。

〇緑いっぱい花いっぱいの本格的ミニコース(九ホール)

〇フェアウェイは芝貼り完了、バンカー、グリーンも準備中

〇ルールはゴルフとほとんど

## 皆様からの質問コーナー 環境部

【質問一】

柏ビレジは地盤が低い地域だけれど、台風等大雨時、ポンプ場の排水能力はどれくらいあるの? 又、ポンプは何台あって停電、故障時の対応は?

回答(柏市役所治水課) ポンプの排水能力は一時間当り50ミリメートル。ポンプは四台あり、内二台はバックアップ用のジゼルエンジンで、停電時、ポンプの故障時に稼働出来るようになってい

るそうです。(稼働時間24時間)

【質問二】

と同じ、クラブは一本、ボールは硬質のプラスチック(野球のボール大)も楽しめるスポーツ! 乞う、ご期待。

第九支部隣接地にLPガス充填施設があるが、地震時にガス漏れ等が起きないのか?

回答(柏消防署危険物係)

消防法に基づく保安検査は確実に実施。当施設の設備概要は次の通り。

- 耐震装置が震度5にて作動、動力関係及びLPガスの遮断弁が自動的に停止する。
- 安全弁装置はタンク圧が18キログラム/cm以上上昇すると作動する。
- 消化装置がタンク施設ガス充填場に設置されており、(スプリンクラー、散水時間30分)
- 住宅との保安距離はタンク施設から二十一、二メートル(法的基準は十八・九二メートル)と何れも法的にはクリアーされている。

尚、当施設の所有者は農協であり、築後27年を経過した建物であるため、

## 病原性大腸菌O157 予防対策について

「O157」とは? 大腸菌は、家畜や健康な人の腸内にも存在します。ほとんどのものは無害ですが、このうちいくつかのものは、人に下痢を起こすことがあり、病原性大腸菌と呼ばれています。「病原性大腸菌O157」はこの病原性大腸菌の一種です。

この菌は、ペロ毒素といわれる、毒素を出すことが特徴で、これにより腎臓や脳に重い障害をきたすことがあります。その、菌の感染力や毒力は、赤痢菌並みといわれています。

乳幼児、小児や基礎疾患のある高齢の方は、重症になる場合もあります。特に注意を要します。

「O157」の予防について

- 生肉が触れた、まな板、包丁、食器等は熱湯等で十分消毒し、手も十分洗いましょ。
- 当面、食肉を生のまま食べることは控えましょ。
- 調理した食品は速やかに食べましょ。すぐに食べれない場合は、冷蔵庫に入れ低温で保存ましょ。

## 『お祭り』について

「お祭りの意義」という問いに対して、私は「けじめ」と考えます。古来、「お祭り」は、色々な節目で行われて来ておりますが、その本質的な意義は、「けじめを付ける」とことであつたのではないのでしょうか。その意味ではすべてが曖昧な現代において、「お祭り」が、ますます貴重なものに思えてなりません。

柏ビレジでは、八月の夏祭り、十二月の餅つき大会と、毎年二回の「お祭り」を開催しておりますが、十年後には、是非とも存続させたいと考えております。年に二回だけでも、子供たち、孫たちが、「ふるさと」柏ビレジ村の親の元に集い老若男女ともに、日々の生活の「けじめ」を考えてくれる日が来ることを願つて。(事業部 原田)

安全性を再確認頂くよう申し入れると共に、移転等の計画があるか問い合わせ下さい。

「O157」特集号より抜粋

この菌は、他の食中毒菌と同様に弱く、加熱により死滅します。また、どの消毒剤でも容易に死滅します。従つていたずらに「O157」を恐れなくて、次のような予防をましょ。

- 「O157」は75度1分間以上の加熱で死滅します。十分加熱ましょ。
- 食品の調理に当たっては手や調理器具は十分に洗いましょ。
- 友達のことを、心無い言葉でいじめる前に、もっと豊かな心で大きな世界を見つめてほしいものです。

「文化祭」実行委員会からのお願い

十一月二十三、二十四日に柏ビレジ文化祭が開催されます。

皆様方の素敵な作品を楽しみにしております。多くの方々の御参加をお待ちしております。どうぞ宜しくお願い申し上げます。

## 訃報

謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

近藤 英二 様 81才

八十一街区十五 六月二十四日逝去

金井 清一 様 75才

四十九街区十八 六月二十四日逝去

